

SEA UD. BUEN VECINO.  
ORGANICE A SUS  
VECINOS.  
CIRCULACION  
10.000

# ACCION

ESTE ES UN ORGANO  
DE LOS TRABAJADORES  
UNIDOS PUBLICOS—CIO  
NO TENEMOS ENLACE  
POLITICO NINGUNO

VOL. 1—NO. 7

PANAMA, MIERCOLES 21 DE AGOSTO DE 1946

Vale 5 Centavos

## Cabildo, TPU-CIO de Gamboa, Inaugurado

El Cabildo de la T.P.U.-CIO fué inaugurado el día jueves, Agosto 15 de 1946 en el Club-house de Gamboa. El compaño Cordero, organizador del Cabildo mostró habilidad en la dirección del debate.

El compaño Cheresh, Director Regional de la Unión habló sobre la propaganda maliciosa que está circulando en contra de la Unión. Dijo que siempre seremos atacados por individuos que no aprecian al movimiento obrero en la Zona del Canal. Estas per-

sonas nos atacan con intención de desorganizarnos,

Varios de los presentes manifestaron su confianza en la CIO, y solicitaron el apoyo del mismo por todos los trabajadores de la Zona del Canal. Nuestro éxito depende del apoyo del Representante Internacional de los delegados y de los miembros en general. Nuestra causa es una por la cual vale la pena luchar.

Una reunión de Delegados fué celebrada después de la inauguración y el compaño

Atherton, Jefe Delegado del Local 713 dividió al Departamento de Delegados en secciones para así facilitar el trabajo de los mismos. Phillip Malcolm fué elegido Jefe Delegado del Cabildo de Gamboa; Cecilip Hall asistente; y L. A. Burke, Secretario.

Los Delegados de Taller fueron elegidos para los varios Talleres y departamentos. En vez de tener varios Delegados en las varias secciones representando a los empleados, quienes serán responsables de las cuotas entregadas por los miembros; un sólo Delegado es considerado como responsable en esta materia.

## Damas Colonenses se Adhieren a la T.P.U.-CIO

Más de 500 damas Colonenses se reunieron en los amplios salones de la Sala Internacional de la ciudad de Colón para discutir los problemas económicos que las confrontan. En un mitin previamente celebrado en el Salón Arcos de la ciudad de Panamá, las damas capitalinas se reunieron y mostraron el mismo interés en la Unión.

De acuerdo con despachos recibidos en esta oficina, las reuniones de las damas han sido mucho más ordenadas e interesantes que las de los hombres, quienes en un tiempo creían que las mujeres no se interesaban por su bien-

estar. Pero la situación ha resultado al contrario.

En el día jueves 18, 1946 de este mes el Gobernador Mehaffey repudió casi todas las declaraciones de Goldsmith hecha en el Estadio Olímpico. Esto en vez de frenar al movimiento obrero, le ha dado impetus, pues los empleados están adhiriéndose a la Unión con más rapidez que anteriormente.

La repudiación del Gobernador no habiendo frenado al movimiento, sirve de prueba de que habrá que usar más que palabras para frenarlo.

## CONSEJOS SANOS A QUIEN LOS HA MENESTER

¡Para donde vas? ¡Respón-de-me compaño! Acaso no habéis visto el fango que te espera en ese sendero lleno de abrojos que por desgracia ha escogido que tu paso incierto y dudoso sangre con sus pinchones tus delicados pies? Además, hay en este mismo sendero, un pantano inclemente, como león hambruento con las mandíbulas inmensamente abiertas, para tragarlos.

Porque no te sientas un instante bajo las frescuras de esa preciosa sombra que a tu paso en esa jornada miserable te ofrece ese inmenso árbol para que tu descances! ¡Anda! Descansa! Quizás sea que ese ruido solar no te deja ver ni pensar. Bajo esa sombra puedes mitigar ese sudor que pasa por tu frente, el cual ha apartado de tus ojos ese divino telón de la vida.

Quiero decirte que no pierdas miserablemente tu tiempo,

## A LOS INTERIORANOS

Mis compañeros del interior, hombres, mujeres y niños, llegan a la ciudad capital en busca de una nueva era de progreso y civilización, pero llegan como autómatas, sin tener ni adquirir idea alguna de lo que significa la unificación del obrero en general o lo que es estar organizados y pertenecer a un sindicato que corresponda a sus aptitudes o la labor que desempeñan.

El obrero debe estar agraciado para conseguir mejores condiciones de vida; como por ejemplo: Salarios mas consonos con el Standard de vida

actual, mejor trato por parte de los patronos, viviendas mas higiénicas, mayores facilidades de educación para los hijos, vacaciones y jubilación adecuada en la vejez, etc.

Tenemos por ejemplo que desde hace muchos años el obrero en Panamá ha sido explotado inmisericordemente por empresas nacionales y extranjeras radicadas en el país. Pero, ¿quién tiene la culpa de todo eso? Nosotros mismos que no hemos sabido apreciar las ventajas de la Unión.

He podido observar también que los obreros panameños so-

## ACCION SE VENDE EN COLON

LIBRERIA STONE  
LIBRERIA SERVICIO  
LIBRERIA CERVANTES  
LIBRERIA HENRY  
LIBRERIA MODERNA  
LIBRERIA CALLE 11  
BOTICA BENJAMIN  
SIDNEY'S TAYLOR SHOP  
MUEBLERIA "LA EUROPEA"

## Lo que representamos

### PUNTOS SOBRESALIENTES DE NUESTRA CONSTITUCION

#### Artículo II.—Objetivos

1) Para llevar a la efectividad la organización de todos los hombres y mujeres empleados en la Zona del Canal, sin distinción de RAZA, CREDO, COLOR U ORIGEN DE NACIONALIDAD; a una UNIDAD DE ACCION COMUN de UNION OBRERA para su mutua ayuda y protección.

2) Para extender los beneficios de arreglos colectivos y para asegurar para los trabajadores las maneras pacíficas de establecer relaciones con sus patronos. (El gobierno de los EE. UU. del Norte); formando una UNION OBRERA capaz de gestionar con los modernos agregados del gobierno de los EE. UU. del Norte, en el interés de los obreros de la Zona del Canal.

3) Para mantener una determinada adhesión hacia las obligaciones y responsabilidades bajo arreglos colectivos y de seudos.

4) Para asegurar una legislación que proteja la seguridad económica y bienestar social de los obreros de la Zona del Canal. Para proteger y extender nuestra democrática institución, derechos civiles y libertades, y también para immortalizar nuestra abrigada tradición de DEMOCRACIA.

## ECOS DE LA TPU-CIO

El domingo 28 de Julio, tuvo lugar en el Estadio Nacional, el gran mitin de los trabajadores de la Zona del Canal. Debido a la lluvia que amenazaba en cada instante, sólo se logró una concurrencia de mas de 12,000 personas.

Los trabajadores que tomaron la palabra, hicieron hincapié sobre la urgente necesidad de todo trabajador de afiliarse a la U.T.Z.C. y lo que significaba para el elemento trabajador malamente recompensado.

Los puntos sobresalientes de la noche fueron, la lectura del programa de aspiraciones que se presentó al Gobernador de la Zona del Canal y la presentación de la Carta Magna que nos adiere a la C.I.O. Muy a pesar del elemento trabajador latino, el Sr. Goldsmith no domina el castellano, o de lo contrario impresionaría a la gran cantidad de trabajadores latinos con su lenguaje simple y conciso. No por eso se debe tomar como excusa la falta de comprensión para abandonar el movimiento. El trabajador entiende no por palabras ni por personas, sino por hechos. El Sr. Goldsmith hizo hincapié y repitió la necesidad de organizar para dejar una base firme con que trabajar.

Es observación mía, la falta de más trabajadores latinos en el grupo organizador. Los beneficios por los cuales lucha la T.P.U.—CIO son para todos, ya sean de distintas lenguas, razas y posiciones. De allí, se espera una mayor participación del elemento latino, y con mayor interés, los hijos de Panamá, ya que el Canal cruza y divide nuestra república.

Además, se ha observado que trabajadores que gozan de un poco más de privilegios que gozan los demás, no se adhieren a la Unión porque ya tienen lo que necesitan. En mi opinión, son considerados como egoístas y faltos del espíritu luchador y a la larga serán nuestros enemigos.

Para terminar, le toca a cada trabajador preguntar a su vecino si está o no está en la Unión. Si está, que convenza a otro trabajador, si no está, que lo convenza y de ese modo la U.T.Z.C., tendrá mayor fuerza porque tendrá mayor respaldo.

¡TRABAJADORES TODO! HACED FUERTE LA T.P.U. C.I.O.

ACCION DE VENTA EN:

Librería Stone  
Refresquería Robinson  
Lindsay's Place  
Kiosco Santa Ana  
Kiosco Catedral  
Librería Robinson's  
Botica del Pacifico.

Sintonice  
'RADIO MIRAMAR'  
de 7:45 p. m. a 8:00 p. m.  
TULIA AMINTA CAJAR  
Locutora

VISITE EL JARDIN RIO ABAJO. ORQUESTA SAVOY

# ACCION

Publicado Todos Los Miércoles Por El  
CAPITULO 713, TRABAJADORES PUBLICOS UNIDOS—CIO  
En El Interés De La Clase Trabajadora.

Francisco Araúz ..... Presidente  
Mauricio Mc. Lean ..... Tesorero  
Teodoro M. Nolan ..... Sec. Finanzas  
Céspedes Burke ..... Sec. Correspondiente  
Edward Cheresh ..... Director Regional  
Vice-Presidentes

Alejandro Víctor ..... Stanley Crossman  
Filide Lee ..... Theodore Gaskin  
Edgar Best ..... Aston Parchment

Sidney O. Smith ..... Director  
Adulphus Smith ..... Administrador  
Impreso en la Imprenta de "La Academia", Panamá, R. de P.  
Inscrito en la Alcaldía de acuerdo con la Ley de Prensa

Reconocido por la Cámara de Comercio de Panamá.

Aptdo. 1709 Panamá, R. P. DDrawer "R" Balboa, C. Z.

VOL I

PANAMA, R. P.

NO. 7

## EDITORIAL

### NUESTRO SINDICATO

Por Miguel de la Rosa

**La Unión Sindical de Trabajadores es nuestra formidable arma de combate, nuestra bandera de liberación. Es el movimiento obrero más trascendental que registra la historia de la República de Panamá. Esta inspirada por finalidades optimistas que son garantías auténticas para la reivindicación de todo trabajador sindicalizado al servicio del Canal de Panamá. Pero para que este proceso que involucra la máxima aspiración de sus componentes cristalice su objetivo, es preciso que todos los trabajadores aportemos nuestro grano de arena. Es necesario la contribución de todos sin diferencia de raza, sexo, color, y nacionalidad; así desplazaremos el óbice tradicional que frenó todas las posibilidades de redención económica y el Gold Roll, que nos determina la humillación social. Compañeros, Panameños, y Jamaicanos, somos los pobladores sobresalientes de nuestro país, somos formados por la vida y la naturaleza, nos agobia el mismo dolor en el campo de trabajo, estamos unidos por iguales principios ideológicos, las circunstancias nos obligan para que esta labor sea fecunda, lo unión más estrecha para que florezcan las aspiraciones comunes de los trabajadores.**

**Unidos no hay cadenas que no podamos romper. Unidos no hay fronteras a nuestros justos deseos Unidos no hay imperialismo que sucumba nuestros derechos.**

**Los nuevos horizontes que nos guían por el camino del honor y la felicidad es la lucha al lado de la CIO de los E. E. U. U. en su fervoroso esfuerzo por nuestro bienestar. Si las rencillas que hemos practicado a raíz de la emigración de antillanos a Panamá, se ponen en acción en este movimiento que a todos y a cada uno precisa la solución de ese problema social, pues así no haríamos una labor fructífera. Crearíamos el germen de nuestra propia desintegración. Yo enfoco este problema local porque es ofensivo en esta labor colectiva y en evidencia a lo previsto, exijo del criterio de todo Panameño y Joven sindicalizado, que depongamos estas viejas rencillas, que lo dejemos a la historia que vengamos a la unión con una conciencia nueva y libre de rencores y de odios. Así seremos fuertes contra toda medida injusta de los señores del Gold Roll que nos tratan como esclavos políticos, que Abraham Lincoln, Presidente de los E. E. U. U. abolió, y sus primeros gobiernos crearon los símbolos de la actual Democracia Americana y el Derecho Internacional. Esta es la convicción que sus gobiernos están regidos por principios Democráticos y los señores de oro, que nos digan en el trabajo, ultrajen la dignidad de su gobierno y su pueblo por el lucro personal.**

## ECOS DE LA UNION

En días pasados, hemos visto la actitud del gobierno de la Zona del Canal de desmentir las palabras expresadas por nuestro organizador. Tal vez una actitud de esa clase es con el objeto de crear una confusión en las mentes de los trabajadores afiliados a la Unión y los que están por afiliarse. Es de imaginar, que los gobernantes de la Zona del Canal ven en nosotros, personas fáciles de ir a la desunión.

Pero esa confusión no debe existir. Que esa actitud les demuestre que aunque fallamos en nuestro primer intento, siempre habrán muchos otros. Que esa actitud de los gobernantes nos sirva de guía de su modo de pensar de nosotros. Que esa actitud sirva para demostrarlos que la necesidad de unirnos totalmente es muy urgente. Hoy nos desmienten, seguimos unidos y mañana tendrán que acceder a nuestras demandas porque estamos unidos.

Por eso le toca a usted, Trabajador, convencer a todo compañero de trabajo que no está afiliado, la necesidad de afiliarse inmediatamente. Usted se encontrará con personas que le dirá, "no gano lo suficiente para enrolarme ahora", o tal vez será así, "no me gusta meterme en uniones". No se desanime por respuestas tan infantiles.

La Unión es de usted, y usted debe trabajar para la Unión. Su obligación es hacerla fuerte porque siendo fuerte usted tendrá mayores ventajas.

Y para la directiva, sugiero la presentación de los estatutos que nos rigen, en todas las ediciones de nuestro periódico para que nuestros lectores y miembros sepan cuál es nuestra lucha y el modo que pensamos obtener los resultados.

### Consejos Sanos....

(Viene de la Pág. 1) embriagado en jugar juegos prohibidos, y en otros que no antes te desprestigian y por añadidura, te pondrán en la miseria.

Detesta, odia el alcoholismo, huye de él!, de la vagancia y de la holgazanería! Vicios iniciales, emplea bien tu moneda, mira como te ha costado ganarla.

Si no tienes a quien ayudar, ayúdate a tí mismo. Si eres joven, aprovecha tu juventud en aprender algo que te servirá más tarde.

No seas una carga para la patria. Su dilación es el obstáculo más grande en su jornada. Si Ud. cree que la edad perturba en los estudios, acuérdese del viejo adagio "Nunca es tarde para aprender". Estos pensamientos lo transforma en ese hombre, débil y muerto, sin luz y sin esperanza, a un nuevo hombre fuertemente instruido, capaz de tomar parte directa en los difíciles problemas de la lucha obrera que tenemos que resolver.

## RELAMPAGOS DE STA. ANA

Vargas Vila

La Unión hace la Fuerza. No dejemos de unirnos en esta cruzada en que todos los trabajadores del mundo se están uniendo para combatir la REACCIÓN.

El pesimista, no es mas que un enfermo de espíritu, el pesimista, es un sér sin aspiraciones, y está condenado a morirse ignorado de sus semejantes.

El optimista es un sér alto, digno, y de grandes aspiraciones, a este elemento, se debe el adelanto de la CIENCIA, etc. Cuando un sér se acuerda del pasado, es un degenerado porque todo lo cree imposible. Nunca debemos hablar del pasado en orientaciones de organizaciones Obreras, hablémolo del presente, era de la Bomba Atómica. El optimista vive en medio de la Tranquilidad de Espíritu, el pesimista, vive en medio de la desesperación, odiándose a si mismo y a sus semejantes, porque lleva sobre su persona la maldición de Dios.

En la era Colombiana, o sea mucho antes de la República de 1900, una organización Obrera de Estibadores de los Muelles declararon una Huelga por mejor salarios en vista de que el Ferrocarril de Panamá, la Panama Railroad Company, les pagaba salarios exigüos.

Esta huelga de Estibadores integrada por trabajadores de todas las razas, color, y nacionalidad fracasó debido a la falta de organización y comprensión entre sus miembros. En el año de 1910, se fundó y se organizó en los salones de los Hijos del Trabajo, la Asociación de Empleados de Comercio.

El primer lunes de Septiembre del presente año, día del Trabajo de los Norteamericanos, los miembros de la Unión de Trabajadores de la Zona del Canal de Panamá, Colón y otros sectores de la Zona del Canal, hicieron un desfile por la Avenida Central.

Se calculó que mas de diez mil trabajadores tomaron parte en esta demostración Primera en la historia panameña.

Después de la gran huelga de la Zona del Canal, que fracasó por la actitud energética del gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, se fundó en el Salón de Santa Rosa, Parroquia de Santa Ana, la Unión Panameña-Latino-Americana de la Zona del Canal, bajo principios democráticos y Antidiscriminatorios. Esta entidad que tuvo más de 600 afiliados organizó la Federación Obrera de la República de Panamá, en el salón de la Beneficencia Española. El movimiento de la Federación fue lento, pero sin duda alguna todos sus componentes de ella, hicieron todo a su alcance por mediode sus escasos conocimientos por los trabajadores en general.

Así pues los movimientos de hoy, son frutos de aquellos movimientos y actividades que han venido desarrollándose en nuestro medio desde la era de la dominación Colombiana.

No hay pues que recriminar las actuaciones de los elementos del pasado, sino mas bien tener para ellos una deuda de gratitud por sus múltiples sacrificios y desvelos, que ha mantenido latente y vivo el movimiento trabajador.

Las parroquias están en el deber de mantener una lucha constante por el movimiento de los trabajadores.

## CUOTAS

Conteste las siguientes Preguntas:

1. Las cuotas pagadas para los meses de Mayo y Junio no serán consideradas en las cuotas para Agosto.
2. No se colectarán cuotas para el mes de Julio.
3. Las cuotas ya pagadas para el mes de Julio serán tomadas como cuotas para el mes de Agosto.
4. Si Fulano de Tal había pagado 25 centésimos para el mes de Junio, tendrá que pagar B\$1.00 para el mes de Agosto.
5. Si Fulana de Tal había pagado para el mes de Julio tendría que pagar solamente 75 centésimos para el mes de Agosto.
6. Si Fulano de Tal se hace miembro ahora tendría que pagar B\$1.00 para el mes de Agosto.

## "LA MASCOTA"

Calle 10 No. 3005

Tienda y Sastrería

Tel. 951

Colon, R. P.

Sea Buen Empleado

UN PERJUICIO A UNO ES PERJUICIO A TODOS

## RINCON INFORMATIVO

Lectores, esta sección es una nueva atracción de nuestro periódico. Trataremos de publicar informes de suma importancia que están relacionados con su vida diaria. El informe de hoy es el 1. DECLARACION DE UN NACIMIENTO. 2. DECLARACION DE UNA MUERTE.

**DECLARACION DE UN NACIMIENTO:** Si el nacimiento ocurre dentro del territorio de la Zona del Canal, es declarado en el Departamento de Sanidad y en Balboa Heights. Como no hay ningún arreglo oficial entre el gobierno panameño y el de la Zona del Canal, no es obligatorio que todo nacimiento ocurrido en la Zona del Canal sea declarado en Panamá por el gobierno de la Zona del Canal.

El individuo que nació en la Zona del Canal antes del 15 de Abril de 1914, fecha en que se inauguró el Registro Civil, tiene que solicitar su certificado de nacimiento en castellano de Balboa Heights. Esto se lleva a la oficina del Ministerio de Gobierno y Justicia para que autentifiquen la firma del Coronel Wang. Para esta autenticación se necesita una hoja de papel sellado de B/0.50 y dos timbres nacionales de B/2.00.

Esta autenticación junto con el certificado de nacimiento y el certificado de matrimonio de los padres del interesado deben ser llevados al Registro Civil para que se le haga la debida declaración para la cual se necesitan tres personas de mayor edad como testigos.

En el caso de hijos de padres casados en la Zona del Canal, este matrimonio tendría que ser declarado en el Re-

gistro Civil para que haya prueba de la legitimidad de los hijos.

Si nacieron en la Zona del Canal después de 1914, los interesados tienen que sacar un certificado de nacimiento en Balboa Heights (no hay que autenticar la firma del Coronel Wang). Esto es llevado al Registro Civil junto con el certificado de matrimonio de sus padres. Después que se hace la debida investigación en el Registro Civil y se llega a la conclusión de que los interesados no están declarados los manda a la Alcaldía donde les preparan un formulario que debe ser llevado a la Tesorería donde deben pagar B/1.00 por cada nacimiento no declarado. El recibo que les dan es llevado junto con su certificado de nacimiento; certificado de matrimonio de sus padres, y tres testigos para que les hagan la debida declaración.

Cuando nacen en el territorio panameño, ya sea en el hospital o en la casa, la parte o doctor y la Oficina de Sanidad pasa el informe del nacimiento al Registro Civil. Pero es deseable que venga uno de los padres del interesado a asegurarse de que se ha hecho una declaración correcta. Si esta declaración no se hace dentro de 8 días después del nacimiento se les im-

pone una multa a los padres. En el caso de un recién nacido, en la Zona del Canal o en el territorio panameño, siempre y cuando que la declaración se hace antes de 8 días no hay que pagar multa.

Los certificados de casamiento de los padres se exigen solamente en el caso de hijos legítimos porque hay que haber el Registro Civil; y si el ma-

trimonio ocurre en Panamá habrá prueba de él, pero los de la Zona del Canal tienen que ser declarados por los interesados o los padres de los interesados. Los ilegítimos no tienen que presentar este documento.

**2. DECLARACION DE UNA MUERTE:** Para declarar la muerte de una persona son necesarias ciertas cosas:

A. Un certificado médico del último doctor que atendió al paciente.

B. Un permiso del Departamento de Sanidad para poder enterrar al difunto.

C. Dar aviso de la muerte en el Registro Civil.

D. Dar aviso de la muerte en la Alcaldía.

Los dos primeros son de suma importancia porque si no se cumplen no puede haber entierro.

Si la muerte ocurre de repente, sin atención médica previa, el certificado médico se consigue con un doctor especial designado por el gobierno para atender a estos casos. El Dr. Aurelio Dutary está encargado de este oficio actualmente.

## A los Interioranos...

(Viene de la Pág. 1)

mos los mas individualistas que existen, me atrevo a decir, en el mundo entero. El entusiasmo rayano en delirio que sentimos cuando se comienza a organizar un sindicato se enfria radicalmente cuando hay que cubrir las cuotas. Todos salen huyendo y lo primero que piensan es que el dinero se lo van a robar. No tienen en cuenta los ingentes gastos en que incurre una Unión de trabajadores, como el pago del salón de sesiones, útiles de escritorio, empleados, estampillas, cables, Personería Jurídica, etc.

Hoy día, compañeros conciudadanos del interior de la República, ha querido la Divina Providencia que el obrero que trabaja en la Zona del Canal y en Panamá, se esté organizando con empuje extraordinario y como nunca lo había hecho en los anales de nuestra historia y esto se debe a que ya no somos tan ciegos para dejarnos explotar como hemos venido siendo explotados por tantos años.

Las Organizaciones obreras son inminentes en esta era de civilización en que el Gobierno con su nueva política de concordia y progreso Nacionales respalda nuestro movimiento reivindicador, por lo que es necesario que nuestro hermano campesino a quienes los comerciantes inescrupulosos explotan en los productos que cultivan, también hagan un bloque sólido de Unión que responda a los intereses del conglomerado social campesino.

Como interiorano, les pido a mis coterráneos que se unan y presenten un frente único en defensa de nuestros intereses en la confianza de que los respaldará el Gobierno actual que es esencialmente democrático y por lo tanto garantía de fe.

En estos momentos la Asamblea estudia un nuevo código de trabajo que beneficia al obrero y campesino de la República de Panamá.

Agosto de 1946.

## ADHIERASE

A LA

U. T. Z. C.

## Club Palmira

(EXCLUSIVAMENTE PARA MIEMBROS)

Francisco de la Ossa No. 15

- Cocktail Lounge
- Salón de Baile
- Restaurante
- Refresquería
- Barbería
- Librería
- Salón de Belleza

El Club Ideal para la masa. Ingrésese!

### CABALLEROS DAMAS

Seis Meses	B/. 6.00	B/. 3.00
Un año	11.00	5.50

GERALD L. SMITH  
PROPIETARIO

### FOTO

A STRA

RETRATOS  
PANAMA

Ave. 4 de Julio, No. 5  
Apartado 3049

VISITE AL  
"SALON CLARA"

Si desea el mejor servicio.

Calle "M" No. 3  
Panamá, R. P.

# CONSTITUCION Y ESTATUTOS

Unanimamente Adoptada

3 de Agosto de 1946

Balboa, Z. C.

## Local 713, Trabajadores Pùblicos Unidos - CIO

### ARTICULO 1

Esta organización será conocida como Local 713, Trabajadores Pùblicos Unidos, CIO.

### ARTICULO 2

Sección 1.—Los objetivos de esta Unión local son los de unir a todos los trabajadores elegibles para ser miembros sin tomar en cuenta su sexo, raza, credo, color, nacionalidad, creencia o afiliación religiosa o política con el fin de facilitar una vida mas abundante mediante un mejoramiento de sueldos y condiciones de trabajo y el adelanto de sus intereses económicos, políticos, sociales y culturales.

Sección 2.—Legislación, negociación y educación serán los principios básicos usados en lograr estos objetivos. Esta Unión local no mantiene el derecho de declararse en huelga contra el Gobierno de los Estados Unidos y no permitirá, sancionará o aprobará huelgas contra el Gobierno de los Estados Unidos.

### ARTICULO 3

Todos los empleados civiles de la Zona del Canal pueden ser miembros de esta Unión local con excepción de los empleados con calidad de superintendentes con el poder de emplear y despedir empleados.

### ARTICULO 4

Sección 1.—Los oficiales de esta Unión local constará de un presidente, 6 vice-presidentes, un tesorero, un secretario financiero, un secretario de actas y correspondencia, y tres fiscales.

Sección 2.—Los oficiales serán elegidos por los miembros en general y durarán por un término de un año. Las elecciones se efectuarán en el mes de Octubre y los oficiales elegidos asumirán sus cargos el primer día de Noviembre.

Sección 3.—Un Consejo Ejecutivo compuesto de dos miembros por cada 1.000 miembros en buen estado será elegido al mismo tiempo por los miembros en general. Estos miembros ejecutivos y los oficiales compondrán el Consejo Ejecutivo de la Unión Local.

Sección 4.—Los oficiales de la Unión Local no serán pagados por servicios prestados a la Unión Local pero serán reembolsados para tiempo perdido en el trabajo mientras trabajan en asuntos regularmente fijados para la Unión.

Sección 5.—El Consejo Ejecutivo se reunirá al menos dos veces por mes y será el cuerpo administrativo de la Unión entre las reuniones de los miembros.

Sección 6.—El Consejo Ejecutivo puede designar representantes de la Unión como empleados regulares sujetos a la aprobación de la Unión Internacional.

Sección 7.—El Consejo Ejecutivo establecerá cabildos de esta Unión sobre una base geográfica y otras bases apropiadas sujetas a la aprobación del director regional de los Trabajadores Pùblicos Unidos.

### ARTICULO 5

Será deber del Presidente de la Unión el de dirigir todas las reuniones del Consejo Ejecutivo y las de los miembros y firmar todo documento oficial. Puede visitar, inspeccionar, examinar e investigar los asuntos y la oficina de cualquier cabildo de la Unión Local. Interpretará las definiciones de la constitución y los estatutos pero su interpretación estará sujeta a la aprobación del Consejo Ejecutivo.

### ARTICULO 7

El secretario financiero tendrá carga de y guardará todos los archivos de los miembros, libros, y documentos relacionados a las finanzas de la Unión Local. Hará un reporte mensual a la Unión Internacional y autorizará al tesorero a retirar del Banco todo fondo perteneciente a la Unión Internacional y hará un giro por el mismo a la Unión Internacional con su reporte mensual.

### ARTICULO 8

El tesorero de la Unión depositará toda plata recibida por la Unión en un banco aprobado por el Consejo Ejecutivo y retirará las sumas aprobadas por el Consejo Ejecutivo. El, en cooperación con el secretario financiero, presentará un estado de cuenta semi-anual demostrando las entradas, salidas, y el estado económico de la organización. Hará que se haga una intervención de cuentas anual de los libros y archivos de la Unión local por un contable público certificado.

### ARTICULO 9

El secretario de actas y correspondencia se encargará de toda la correspondencia de la Unión local cumpliendo las instrucciones del Consejo Ejecutivo y llevará un record de las actas de todas las reuniones del Consejo Ejecutivo y las de los miembros de la Unión.

### ARTICULO 10

Los fiscales serán responsables de toda propiedad de la Unión local y pueden a veces pedir que el Secretario y el Tesorero de una cuenta de los fondos de la Unión. Chequearán el balance de la Unión local en el Banco al menos una vez cada tres meses.

### ARTICULO 11

Sección 1.—La fuente principal de entrada de la Unión será derivada de la cuota de iniciación y las cuotas mensuales.

Sección 2.—Las cuotas del TPU-CIO están fijadas en la Constitución Internacional a B/. 1.50 por mes. El Consejo Ejecutivo Internacional ha cedido al local 713 permiso especial de reducir las cuotas provisionalmente a B/. 1.00 por mes. Será la política y objetivo del Local 713 llenar los requisitos Constitucional de los TPU-CIO tan pronto posible mediante un acuerdo con la Unión Internacional.

Sección 3.—La suma de B/. 0.75 será remitida a la Unión Internacional de acuerdo con la Constitución de los Trabajadores Pùblicos Unidos.

Sección 4.—Todo oficial o miembro que maneje plata de la Unión será asegurado por la Unión Internacional.

Sección 5.—Esta Unión local tendrá solamente las tarjetas de contribución y archivos que son mandados por la Unión Internacional.

Sección 6.—Buen estado en la Unión será determinado según las normas establecidas en la Constitución Internacional de los Trabajadores Pùblicos Unidos.

### ARTICULO 12

La Unión local otorgará un fondo giratorio que será considerado como un fondo de gastos menores de caja del cual los cabildos pueden pagar gastos corrientes. Este fondo giratorio no pasará de una suma de B/.100.00 para cualquier cabildo. La cantidad del fondo giratorio será fijada por el Consejo Ejecutivo de la Unión local.

### ARTICULO 13

El Presidente tendrá poder de aprobar gastos no-corrientes pero no en exceso de B/. 25.00. Gastos en exceso de B/, 25.00 serán aprobados por el Consejo Ejecutivo.

### ARTICULO 14

Toda elección se hará por votación secreta y una mayoría será suficiente para elegir.

### ARTICULO 15

Esta constitución y estatutos estarán en completa vigencia y efecto desde el día de su adaptación, 1946, hasta que esté enmendada por una mayoría de votos por los miembros. Tal voto se tomará por medio de plebiscito o por un voto en las reuniones de los cabildos.

### ARTICULO 16

Todos los procedimientos de esta Unión serán hasta donde es posible y práctico, llevados a cabo en inglés y en castellano.

BE A GOOD NEIGHBOUR  
ORGANIZE YOUR  
NEIGHBOURS  
CIRCULATION  
10.000

# ACCIÓN

OFFICIAL ORGAN OF  
THE UNITED PUBLIC  
WORKERS—CIO — WITH  
NO POLITICAL CON-  
NECTIONS.

VOL. I—NO. 7

AUGUST 21 1946

5 Cents

## GOLD COAST LADIES JOIN RANKS OF UPW-CIO

Over 500 Gold Coast ladies gathered at the International Hall situated in this City for the purpose of discussing their economic welfare. In a meeting previously held in the Arcos Hall in the City of Panama, the Pacific side ladies displayed the same interest as was displayed in Colon.

According to reports received in this office, the meetings held by the ladies have proven to be much more orderly than those held by the men so far.

The men were at first worried about the ladies' not wanting to join the Union, but now, the ladies have proven that they are willing to fight to the bitter end to obtain that which is theirs.

On Thursday 8th. inst. Governor Mehaffey denied the statements made by Mr. Goldsmith at our rally at the Olympic Stadium. This has surely given much more impetus to the Union, since eligible employees are now joining at a faster rate than they were before his statement. Since the Governor's statement failed to break the enrollment to the Union, especially that of the ladies, then it is evident that it will take more than just words to rupture the present labor movement on the Canal Zone.

JOINN  
THE  
UPW-CIO

## STOP SITTING ON THE FENCE

A personal survey by this writer has disclosed that a number of workers are not members as yet of our CIO Local. Many of these workers have cited reasons, which do not stand up to convince me that they are either important or sound.

One of the most common of the reasons advanced by some of these skeptics hinges on a very erroneous belief. This group, through reasons which group, come to regard the Canal Zone as a government in itself. They seem to think that all laws in force in the Canal Zone originated there, and that the United States has no jurisdiction whatsoever over that strip of land.

In fostering this belief, these skeptics are of the im-

pression that the Canal Zone authorities can, whenever they deem it convenient, prohibit the CIO from operating in behalf of the worker on the Canal Zone; or that they could dismiss from service all workers having affiliation with this organization.

Such a belief must have been motivated, no doubt, from some previous experience based on laws of the United States as applicable to the Canal Zone and their interpretation by these authorities. Probably, it is on account of their relatively poor knowledge of the Constitution of the United States and its relation to the Canal Zone. Probably, it is because these skeptics are not aware of the simple fact that

(Continued on Page 4)

allusions made to isolated passages of his book should not be construed as unfair, since they are but minute parts of an entire picture being presented from a realistic point of view.

Through this medium, I take the opportunity, to publicly apologize to Mr. Westerman from what I now am convinced was an unfair attack. He is just as much in this fight as we all are, and he is grimly determined to add his bit in seeing that true democracy, decency, and fair play take root on the Canal Zone.

Since the program outlined in Westerman's book resembled closely the program of the C.I.O. it was inevitable that any misunderstanding between Westerman and myself should have been settled in an atmosphere of friendship.

EDWARD CHERESH

## What We Represent

### Highlights of Our Constitution

#### ARTICLE II.—OBJECTS

- 1) To bring about the effective organization of the working men and women of the Canal Zone regardless of RACE, CREED, COLOR, or NATIONAL ORIGIN, and to unite them for common action into a labor union for their mutual aid and protection.
- 2) To extend the benefits of collective bargaining and to secure for the workers means to establish peaceful relations with their employers (The United States Government) by forming a labor union capable of dealing with modern aggregates of the U.S. Government in the interest of the Workers of the Canal Zone.
- 3) To maintain determined adherence to obligations and responsibilities under collective bargaining and wage agreements.
- 4) To secure legislation safeguarding the economic security and social welfare of the Workers of the Canal Zone, to protect and extend our democratic institutions and civil rights and liberties and thus to perpetuate and realize the cherished traditions of democracy.

#### ACCION FOR SALE AT:

Lindsay's Place  
Sugar Bowl  
Club Palmira  
Barberia Jennings  
Barberia Dunn  
Stones Book Store

#### GIVE THE FULL NAME OF THE FOLLOWING TRADE UNIONS

- 1—C.Z.W.U.
- 2—F.S.T.P.
- 3—C.I.O.
- 4—U.P.W.A.
- 5—W.F.T.U.
- 6—N.M.U.
- 7—U.A.W.
- 8—C.T.A.L.
- 9—Name the president of the F.S.T.P.
- 10—Name the president of the C.I.O.
- 11—Name the president of the U.P.W.A.
- 12—Name the president of C.T.A.L.
- 13—Which 2 largest Unions have recently amalgamated?

## GAMBOA CHAPTER INAUGURATED

The Gamboa Chapter was inaugurated on Thursday afternoon August 15 at the Gamboa Clubhouse. Brother Cordero, organizer of the Chapter, officiated at the mass meeting which celebrated this great event.

Brother Cheresh Regional Director of our Union spoke of some malicious propaganda which has been circulating in the community about the Union and its activities. He advised that we prepare for attacks of this sort not only from without but also from within, because there are many who are doing their utmost to disorganize our Union.

Various brothers present expressed their hopes while others reaffirmed their faith in the United Public Workers—CIO. They urged their fellow workers to affiliate with and support our Union 100%. It

was also stated that our success depends not only on our local organizers and stewards, or on our international representatives but on the members; because we are the ones to prove to these people that we and our cause are worth fighting for.

A Steward Meeting was held after the mass meeting, and brother Atherton, Chief Steward of the Local, divided the Steward Department into various sections so as to assure a more efficient functioning of this Department. Philip Malcolm was elected Chief Steward of the Gamboa Chapter; Cecil Hall assistant Chief Steward; and L. A. Burke, Secretary.

Shop Stewards were elected to be responsible for various sections within the same departments. Instead of having the various stewards in the various sections doing the job of representing employees, turning Union money over to the central office, attending regular steward meetings, etc.; this kind of job will be the responsibility of the Shop Steward who will in turn make a report to the local chapter.

The discussion of further improvements were left for a later date.

## James Smith's Letter Puts Local Daily in Questionable Position

#### By: Common Sense

Len Goldsmith, International Organizer, United Public Workers, CIO, in very certain terms made it known to the more than 12,000 persons present at the charter presentation ceremony held at the Olympic Stadium on Sunday, July 28th that the letter appearing in a morning newspaper on July 26th, charging him with exploitation of the Canal Zone Workers who were affiliated with the United Public Workers of America, CIO, was the undercover strategy of rival groups opposed to seeing the lot of these workers tangibly improved.

This letter, according to the

newspaper, was written by one James Smith, a Panamanian, who is supposed to be residing York. In the letter this James Smith branded as exploitation the \$1.00 monthly dues to be paid by the local workers, inasmuch as the dues in the United States does not exceed 65 cents.

Really, any newspaper that boasts of the reputation of this particular morning daily, upon receiving such material for publication, would have attempted to make a careful check to ascertain if the statements were of an authentic nature, more so when it is to be remembered that one or the (Cont. on Page 4)

Patronize Our Patronizers

Pay Your Dues On Time

# ACTION

PUBLISHED EVERY WEDNESDAY BY

CHAPTER 713, UNITED PUBLIC WORKERS—CIO

Francisco Arauz ..... President  
 Mauricio Mc. Lean ..... Treasurer  
 Teodoro M. Nolan ..... Financial Sec.  
 Cespedes Burke ..... Correspondence Sec.  
 Edward Cheresh ..... Regional Director

Vice-Presidents

Stanley Crossman  
 Theodore Gaskin  
 Aston Parchment

Alejandro Victor .....  
 Filide Lee .....  
 Edgar Best .....  
 Sidney O. Smith ..... Editor  
 Egbert Mc Kay ..... Associate Editor  
 Adulphus Smith ..... Administrator  
 Frank Thompson ..... Circulation  
 Aptdo. 1709 Panama, R. P. DDrawer "R" Balboa, C. Z.

VOL. I

PANAMA, R. P.

NO. 7

## EDITORIAL

## A WORD OF ADVICE

"Muddy water unwisely stirred gets muddier still", runs a wise old Chinese proverb, which is as true today as it was several hundred years ago. Bearing this in mind, let us allow the murmurings and whisperings against our cause to die a natural death. Let us continue to build an organization so strong that no power or combination of powers will be able to destroy it

Amidst the impenetrable obscurity which now pervades and clouds the atmosphere goes up the hue and cry for vindication of social justice. From this beginning should come that deep seated conviction and inspiration for the task that lies before us coupled with the fact that in this momentous hour our leaders cannot afford to leave us groping blindly in the dark.

Our union has been born. It has received the official sanction of the Panama Canal Administration as well as the Panamanian Government. We have had our first test under fire and it is meet and right that we should make a recapitulation of our gains and shortcomings to serve us as an incentive for the present and a guide to the future. Our hope for survival, however, rests upon the constructive thinking by those determined groups whose faith and loyalty cannot be shaken and who refuse to be stampeded or turned aside from their standard of decency, honesty and justice

Perhaps no body of workers understands more clearly the meaning of the words racial discrimination, prejudice and humiliation, than the so-called Silver workers of the Canal Zone who for many years have suffered under the relentless guidance of supervisors and workers whose only interests have been to live at ease and a luxury at the same time reducing others to economic slavery.

It is said that democracy recognizes the dignity and individuality of man whether he be black, red, or white; that dignity and individuality are ours because we are all children of one common Father. In the light of these pronouncements and their consequent implications our hopes have not sunk to the lowest depths of despair.

There is no finer ideal or purpose than that which draws a man in close contact with his fellowmen. It brings a new luster to his thoughts of that beauty and character which enriches and ennobles mankind. Combined with this should be the desire and determination to put into tangible action that guiding principle "Love thy neighbor as thyself" as an antiseptic to preserve society from further deterioration.

If there is any doubt in one's mind whether we should organize or that our demands are not reasonable and just, we should pause, retrospect, and retrace our footsteps. If there is still doubt that we should not endeavor to remove the threats to our security and to protect ourselves from exploitation through unity, then we must forever live in economic bondage and serfdom. We have had enough of untold misery

## LOOKING THRU THE PAD

A terrible reduction wave is passing thru this Area and strange things are happening. One is left to wonder how the selection is made. The basis appears to be, Service and Efficiency.

Service and Efficiency, what do these mean to the Post Engineers Department? Must one believe that Mr. Northrup's weekly instructions to foremen went through the window? Or must I refer to Job Instruction Training Card No. 14 which states: "If the workers and foremen haven't learned, the Instructor hasn't taught." I still fail to believe either.

I've been terminated, I haven't the service, but men with several years of service (8-15 years), very good and reliable men in their line of duty, have been terminated, and others with less service and efficiency are retained.

I say very good and reliable because the efficiency rating has five grades: Excellent, Very Good, Good, Fair and Poor. Since points are given only to Excellent, where do the others come in? Is Very Good as good as poor? How many can acquire Excellent in any department? Must the conclusion be that the Supervisor or Foreman can do without efficient workers for maintenance work? He probably took a few of Mr. Northrup's Instruction cards and tried to train the amateurs, but I wager it will not bring them to the standard of those terminated.

Let the Selectors remember, whether they be Foremen, Supervisors or U.S. experts, what Lincoln said: "In as much as most things are produced by Labor it follows that all such things of Right belong to those whose labor has produced them."

I hope Mr. Northrup at his next meeting will stress and from efficient and reliable employees, and to give credit where credit is due.

So long Pal,  
 "THE ROVER"

## A C C I O N

## THE BEST TO READ

## "LET'S FACE IT!"

By "Scient"

By Scient.

"The white man cannot keep the Negro in a ditch without staying there with him."

Booker T. Washington.

In September 1939 a nation-wide survey was conducted in the U. S. in which the question was asked, "Do you think Negroes now generally have higher intelligence than white people, lower, or about the same?" From 60 to 77% of the people polled in various parts of the country believed that Negroes are inferior. About 50% of these believed that this inferiority was inborn. IS THERE SCIENTIFIC EVIDENCE FOR THIS BELIEF? THIS CAN BE ANSWERED WITHOUT QUALIFICATION WITH A LARGE NO!!

## WHAT IS INTELLIGENCE?

In order that there can be no misunderstanding we must first know what is meant by intelligence. Intelligence is the capacity of the individual to think with reason and to deal effectively with his surroundings. It concerns the individual's behaviour as a whole and includes his ability to express himself verbally; the practical application of his knowledge and the facility to use his hands; his ability to deal with other people.

## INTELLIGENCE TESTS

There are a variety of tests used by psychologists to measure various aspects of intelligence. There is no known combination of tests which give the absolute measure of intelligence as a whole. Analyses of the army tests used by the U. S. in the first world war have failed to reveal any difference which could be accounted for on a racial basis. What differences there were, were individual ones. In general the test scores for both White and Negro in some Southern States were lower than the scores for those in some Northern States. In fact Negroes from Ohio and Indiana were superior to whites from Kentucky and Mississippi. This has been interpreted to mean that in the U. S. those people, both Negro and white living in more favorable surroundings, show this in their higher intelligence ratings. A noted anthropologist said: "that in short there is every reason to believe that the Negro when given facility and opportunity will be perfectly able to fulfill the duties of citizenship as well as his White neighbor."

## WHAT IS THE LOCAL EVIDENCE?

Let us use the above definition of intelligence (which we believe is acceptable from the scientific point of view) to examine the Negro worker of the Canal Zone. Has he ability to express himself verbally? Yes, and the majority of the Negro workers can in two languages, which is more than can be said for most white people in the C. Z.

Does he display practical application and facility to use his hands? How better could he show this than by managing to keep alive, fed and clothed on the inadequate income and in his miserable living conditions. Such adaptability shows a very high order of intelligence BUT is not to be interpreted as a liking nor an acceptance of these conditions.

That even here where he is denied almost every opportunity to increase his knowledge you find that he has somehow acquired necessary technical skills and, where permitted to, works at skilled occupations with as much ability and judgment as the white worker alongside him.

His ability to deal with people is clearly shown by the important part he has played in the organization of the union; by the leaders of the union who have come from his ranks; by lending his efforts in the struggle for the common interests of all the workers towards a common goal.

and sufferings and unending struggles and we want deliverance as we cannot endure the struggle individually any longer. We have not asked too much. We are only attempting to rectify an injustice which has too long been condoned. We are also attempting to remove a blot from the great American creed of fairplay and justice and reminding ourselves of that fine democratic ideal that all men are created equal and free to follow the pursuit of happiness

The light of the United Public Workers of America (CIO) will direct us; it will never be extinguished and its spirit will forever remain unhurt and untouched. It is alive, strong and buoyant with hope and courage. The CIO has never been known to let anybody down. We will not let the CIO down.

Remember Our Watchword:  
 "WE AIM TO PLEASE"  
 We recommend "Godefroy's French Hair Dye.  
 An up-to-date prescription department is always at your disposal.

## CROWN DRUG

STORE  
 Corner of Tenth and Central Avenue.  
 (Colon Theater Building)  
 NORMAN C. BROWN,  
 Pharmacist.

## INFORMATION CORNER

This is the first of a series of articles which will appear from time to time in this paper. These articles will be published both in English and Spanish so as to facilitate our readers of both languages.

### APPLICATION FOR CEDULA

There are two kinds of foreigners in Panama, namely, 1. Foreigners of Long Residence. 2. Foreigners of Short Residence.

The first group are considered Foreigners of Long Residence because they have been residing in Panama before 1932. If an individual of this group desires to procure his cedula it would be necessary for him to go through the following steps:

A)—Prepare a declaration before a court of justice and three witnesses who declare that he has been residing in Panama before 1932.

B)—Procure a Police Record.

C)—Get a certificate from the Consul of his country to prove his nationality.

D)—Write a memorandum to the Minister of Government and Justice and inclose these documents.

When he has fulfilled all these requirements, the Minister of Government and Justice resolves it and gives an authorization which is carried with three photographs to the Civil Registry, where he is issued a "cedula" or "constancia" which is proof that he has made a petition for "cedula".

The second group are Foreigners of Short Residence since they have resided in Panama since 1932. Those who are not of prohibited immigration have to make a deposit in the Office of the Minister of Foreign Relations, the sum of which will be decided by this Ministry. In accordance with the documents which the interested party presents to the Minister of Foreign Relations, he resolves them and extends an authorization for soliciting a cedula. On presenting these documents and 3 photographs at the Civil Registry the individual is issued a "cedula" or "constancia".

There is still another group of persons who have to procure "cedulas" and these are the Panamanians in other words the persons born here and who are 21 years of age or more. In procuring his "cedula" an individual of this group has to present his birth certificate to prove that he is a Panamanian and 21 years of age, also three photographs. Having fulfilled these requirements the individual is then issued a "cedula" or "constancia".

### PROCEDURE USED IN SECURING A DUPLICATE OF A CEDULA

A)—LONG RESIDENCE: 1. Get a copy of the "cedula" from the Civil Registry. To secure this the individual has to take the number of his "cedula", a stamped paper and pay \$1.00 for the certificate. 2. Procure a Police Record. 3. Send a memorandum to the Minister of Government and Justice for him to resolve it and extend an authorization for the Civil Registry to issue the duplicate. The interested party has to present three photographs so as to be able to get the duplicate.

B)—SHORT RESIDENCE: These persons have to go to the Minister of Foreign Relations and solicit a copy of the resolution or certificate by which he was conceded definite permanency in Panama, with rights to "cedula". This document is taken with three pictures to the Civil Registry where a duplicate is issued to the individual.

C)—PANAMANIANS: The individuals of this group should take the number of their "cedula" and three photographs to the Civil Registry where the duplicate will be issued.

NOTE: VERY IMPORTANT: It is necessary that each individual know the number of his cedula.

FOTO

**ASTRA**  
PORTRAITS

PANAMA  
4th of July Avenue No. 5  
P. O. Box 3049

## Local Colored Band

### Leader Greeted

Eugene "Krupa" Dudley, well known drummer and Leader of the Savoy Hepsters orchestra of this city, is in receipt of letters bearing greetings from the internationally known vocalist Lena Horne, and Harry James trumpeter and band leader, direct from their addresses in California. The messages also conveyed greetings to all the Hep musicians of this republic.

Beside Leno Horne and Harry James, Dudley has been in correspondence with many other great leaders and artists in the United States, and has been privileged to receive regularly, greetings and photographs, from Duke Ellington, Cab Calloway, Count Basie, Kene Krupa, Woody Herman, Vaughn Monroe, Frank Sinatra and many others.

## SUPER-COLA CANADA DRY

The Most Popular Refreshment in Panama..!



CERVECERIA  
NACIONAL, S. A.  
(National Brewery Inc.)

VISIT

Jenning's Barber

Shop

For the Best of Service

East 24 St., Guachapalí

FARMACIA LUX

Service—Courtesy  
Efficiency  
Ave. Cont. 160—Tel. 1554-J  
Not The Biggest But  
Certainly The Best  
In Town

## CRITIC'S CORNER

### DEMOCRATIC

August 15, 1946.

The Editor,  
Accion

Sir:

Please permit the following to be published in your "critics corner."

On the evening of the fourteenth instance the working men and passengers on the west bank of the thatcher ferry were on their way to catch the 4:45 P.M. ferry; the ferry captain on seeing the trucks and passengers approaching deliberately moved the ferry at 3:39 P.M. (six minutes before scheduled time) and parked about 30 ft. from the ferry landing where he waited until 3:45 P.M. before continuing to the west bank. Passengers on the ferry and on the landing called his attention to this incident; he in turn shouted to the passengers on the ferry; "Shut up! You are not supposed to talk on this ferry, and if you do not shut up I will come down and shut you up when I reach the other side!"

I do not think it to be the policy of the Canal Zone authorities to permit such irregularities. I would like to know if it is believed by the these captains that they are doing pedestrians, passengers, and workers some special favor, or are they the apostles of the lately broken-up Hitler gang in disguise operating in this part of the world?

THE DEMOCRAT  
SIXTEEN.

### SEARCH ALL

An employee bought a cake from the Restaurant, left it at the time-keeping office of the R & F. A. before entering the Pier Gate prior to reporting for work on Monday even-

### A REQUEST

August 7, 1946

Editor  
Accion' Newspaper  
Panama R. P.

Dear Sir,

I have read the editorial in Relampagos De Sta. Ana in your August 5th edition of ACCION I would at this time like to commend you for a fine piece of work and ask you to reprint it in the English edition in the English section where it will do the most good.

I have read this to a few people in key positions and I think a reprint in english may greatly aid your cause.

I am a gold employee and at present am not a member of any Union in Panama but if I was going to join a union I would join a union of your type whom have enough courage to fight this type of a Despot. The same Winiecki and Kaplan.

Sincerely yours  
Satisfied

ing August 12, 1946 about Midnite he came through the gate without anything; went to the Timkeeper's office for his cake, got same and was on his way home, when he was stopped by a Police and Customs Inspector in "prowl" car, and asked to surrender his package for inspection which he did. On the contrary the so called Gold Employees leave the Pier with all kinds of packages, pass thru the gates without being asked to see what they are carrying out. Since things are being stolen from the Piers why is it a search is not necessary and applicable to everybody?

DOCK RAT.

A number of unsigned material has reached this office and for this reason were not published.

Material not signed will not be published under any circumstances.

Unite and Fight. You have Nothing to Lose. All to Be  
Gained. Don't Be a Coward. Best of Luck

DR. MARTIN H. RODNEY

Dentist

J Street, No. 4

## THE CHINA HOUSE

(CHOP SUEY & BAR)

(Formerly "The White House")

Corner of "I" & 17 West Sts.—Phone 67

Panama City, R. P.

CHINESE DISHES. MENU A LA CARTE

FINEST LIQUORS.

COLD BEER

MIXED DRINKS

Pay us a visit and you will not regret it

AN INJURY TO ONE IS AN INJURY TO ALL

## STOP SITTING . . .

(From Page 1)

the Canal Zone is operated under the laws of the United States of America and the CIO is legally recognized by the U. S. Government.

I can see no reason why every worker of the United States Government on the Canal Zone should not become a member of organized labor, especially when the labor organization in question has proven its worth in the United States. The accomplishments of the CIO in the United States since it was organized ten years ago, have been so many and so highly important to the worker that this organization is now recognized as the leading democratic labor organization in the United States.

Another of the common reasons that the skeptic has given for not joining the Union is based on his belief that he has to have the prior approval of his boss or supervisor.

This is only a mistaken idea.

Certainly, this attitude could not be attributed to fear. It does not seem logical that since the present Union is without fear while this handful should be so overpowered by it.

Another weak as well as groundless reason put forward by these doubters is the recollection of the so-called strike of 1920. This "strike" is well known among our people as well as the reasons for its failure. Nevertheless, there are many of this small group that

## JAMES SMITH'S . . . . .

(Continued from Page 1)

highest representatives of the organization affected by such slander was right here on the Isthmus and could have been easily contacted for a confirmation of James Smith's allegations.

This would have been the most practical step to follow. In following this step this paper would have had cleared itself of any doubt as to its real interest in the welfare of the oppressed peoples of the Canal Zone as well as the world over. Of course, everyone realizes that this paper has its tradition of almost one hundred years to uphold. Naturally it would be too damaging to its pride to contact Mr. Len Goldsmith for the true facts, even though the C.I.O. is the ranking labor organization of the greatest democratic nation on earth.

The attitude of this morning paper in publishing such a misleading letter is to be questioned when it must be considered that such statements serve as food for the few skeptics who would be more than glad to use such statements as the logical reason for not joining the movement. Moreover, this particular daily has never strived for the abolition of the racial discrimination nor for the betterment of the economic condition of the so-called silver worker.

Probably this paper was not interested whether the "silver" worker was kept in a state of servitude or not. Probably it

are still filled with the fear with which almost everyone was filled when the authorities adopted stern retaliatory measures against these "strikers." It is a pity to know that they have been carrying that fear around with them for the past twenty-six years. It is more depressing to know that now that the chance of waging a better fight to secure what every free worker should enjoy is available to us, this small percentage of oppressed workers should refrain from seeking membership with the organization that is best suited to carry on this fight.

The era of fear is rapidly becoming a matter of the past on the Canal Zone, ever since the CIO extended its democratic fight to these parts. No longer is the worker afraid to become insistent in his demands for what is rightfully his, economic freedom, better housing, and better education. No longer is he afraid to make public the injustices he suffers. Why do you skeptics choose to remain in the middle road on an issue that is just as much yours as it is mine? I am very certain that you are all aware of the fact that whatever we may achieve in our struggle will also be enjoyed by you. My advice to you would be to join our Local 713 as quickly as possible. THIS IS NO TIME TO BE STANDING IN THE MIDDLE OF THE ROAD!!

was not aware of the existing conditions or probably it felt justified by staying clear off such matters. Nevertheless, the fact that it could suddenly become aware of the agitation going on in the cities of the Republic which was branded as "a campaign of harassment against the Canal authorities by elements wholly disassociated with life and work on the Canal Zone," is proof enough that this particular paper was always conscious of the flagrant un-democratic practises existent on the Canal Zone.

The publication of this letter by this morning daily has only served to intensify the bitter feeling of the "silver" worker toward it.

It is a certainty that he future publications of this paper will be closely observed and whenever there are similar recurrences like the "James Smith" letter, then it would be left to the "silver" worker and his family to take the necessary action as a means of protest.

For Women, Misses & Children  
LOOK SMART • KEEP COOL IN OUR SPECIALLY  
MADE DRESS

From the U. S. A.

And, when it comes to:

Hand-bags, Toilet preparations, Hair-Dressing,  
& LADY LONOX HAIRDYE.

Be Sure to CALL AT

MARVA ALICIA STORE  
136 Calle Estudiante, Between J. & K Sts.

Tune in on  
**RADIO MIRAMAR'**  
from 7:45 p. m. to 8:00 p. m.  
Announcing

Portraits That Emphasize  
Your Personality  
**R U S S E L ' S**  
P.O. Box 885 Tel. 426-J  
Colon, R. P.

For Dependable Radio Re-  
pairs, Tubes and Parts Visit  
**RADIO**  
**CONTINENTAL**  
12177 Central Ave. Tel. 1159  
Colon, R. P.

To be a strong hand in the  
dark to another in the time of  
need; to be a cup of strength  
to a human soul in a crisis of  
weakness, is to know the glory  
of life.

Phillips Brooks.

**UNIVERSAL**  
**CLEANERS**  
Ave. Balboa, No. 6070  
Tel. 426-L Colon, R. P.

**F O T O**  
**W A L L A C E**  
**B R O S .**  
Panama, R. P.

I find the great thing in  
this world is not so much  
where we stand as in what di-  
rection we are moving.

**DEWDNEY'S**  
**PHOTO STUDIO**  
"The Best"  
8031 Front St., Colon  
Compliments of

**Henrique's Furniture**  
Store  
No. 8119 Ave. Central  
Colon, R. P.

**"GOLD ROLL" BOSS**

**Gold Roll Boss:**—You silver workers should be contented. Your salaries are higher than those in your native lands.

**Union Member:**—So the greatest nation on earth, the United States of America, is having its standard shaped by backward or undeveloped regions.

**Boss:**—The Panama Canal belongs to us Americans. You foreigners are not entitled to much, anyway.

**Union Member:**—When the going was tough in the construction days why didn't all of you feel that the project belonged to you and therefore you should all have pitched in and do the dirty work. We did most of the dirty and dangerous work to make this Zone a paradise for you newcomers.

**Boss:**—You guys want too much. You are not tax-payers.

**Union Member:**—We are greater tax-payers than anyone in continental United States in individual contribution to the United States treasury. The average "silver" worker pays twice his salary to your government when we consider that he gets only one third of the wages paid to Americans for similar workmanship.

**Boss:**—You guys are getting bitter. I suppose you want to start a strike.

**Union Member:**—We shall never attempt to strike.

**Boss:**—You fellows should use more molasses and less vinegar.

**Union Member:**—What would you Americans do if placed in our position?

**Boss:**—Use molasses, of course.

**Union Member:**—What did you use in 1776?

**Boss:**—Ahem... There goes the whistle. See you tomorrow.

• DRUGS  
• PATENT MEDICAL  
CINES  
• TOILET ARTICLES  
BOTICA NUEVA  
5th Ave. A. Guerrero  
Tel. 403-J—Colon  
J. DOWNER, Proprietor

**THE LA BOCA CLUBHOUSE**  
**NEW SHOE REBUILDING**  
**SHOP**  
(Below Clubhouse Building)  
Modern Machinery  
Shoes Repaired While  
you Wait  
Open from 8:30 to 6 p. m.  
U. Watson Prop.

**Pan-American Drugstore**

Offers you:

- HEALTH
  - SERVICE
  - COMFORT
- LATOUR Y WONG, LIMITED

Bolivar Ave.—Facing Masonic Temple.  
P. O. Box 471 Tel. 316  
Colon, R. P.

**LIBRARY ANNOUNCEMENTS**

La Boca School

The following titles are recently placed in circulation in the La Boca Library. These books will be of particular benefit to the workers — employees engaged in construction work, running machines, electric wiring and such technical fields. The library is open every Monday and Thursday evening to all who will avail themselves the opportunity of improving skills to give better service.

TITLE	AUTHOR
Occupation . . . . .	J. Brewer
Ship Structure and Blueprint Reading . . . . .	H. Heed
Home Carpentry . . . . .	H. Hamilton
Designing and Construction in Wood . . . . .	N. Noyes
Bookbinding Made Easy . . . . .	L. Klinefelter
How to Use the Steel Square . . . . .	A. Scranton
Welded Steel Construction . . . . .	R. Hale
Soldering . . . . .	J. Bonert
Glass and Glazing . . . . .	E. Ericson
Elementary Forge Practice . . . . .	H. Harcourt
Roof Framing . . . . .	Van Gaasbeek
Simplified Carpentry Estimating . . . . .	I. Wilson
Machine Shop Training Course . . . . .	T. Jones
Aools and Machines . . . . .	C. Barnard
Fundamentals of the Radio . . . . .	B. Parker
Book of Electricity . . . . .	B. Parker
Finding Your Job . . . . .	J. Shidle
	C. L. BARTON, Librarian.

**"CARLTON" DRUGSTORE**

The Best Assortment of Drugs in Town  
1002 Ave. Federico Boyd—Tel. 255—Colon, R. P.